# Mode d'emploi

# Couveuse

52170





Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques!

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.





Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus!

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

# service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

#### https://www.wiltec.de/contacts/

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

# https://www.wiltec.de/docsearch

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH Königsbenden 12 52249 Eschweiler

Désirez-vous venir chercher la marchandise vous-même ? Veuillez vous rendre à l'adresse notée cidessous.

Afin de raccourcir le temps d'attente et pour un traitement rapide de votre demande, merci de nous faire part de votre commande à l'avance.

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

WilTec Wildanger Technik GmbH Königsbenden 28 52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail: service@wiltec.info

Tél: +49 2403 977977-4 (équipe francophone)

Fax: +49 2403 55592-15

# Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.





#### Consignes de sécurité



### Attention!

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou ne les ait instruites sur la bonne manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour que l'on puisse s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



#### Attention!

- Effectuez une inspection visuelle de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage prévu spécifié dans ce mode d'emploi.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans la zone de travail. Gardez-le toujours bien rangé et assez éclairé pour réduire le risque d'accident.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé par des influences extérieures, le câble ne doit pas être réparé, mais doit être remplacé. Ces travaux ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- La tension alternative de 230 V indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à la tension secteur existante.
- L'appareil ne doit jamais être soulevé, transporté ou attaché par le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que la prise électrique est protégée contre les inondations et l'humidité.
- Débranchez toujours la fiche de contact avant d'apporter des modifications à l'appareil.
- N'exposez l'appareil ni à des jets d'eau directs ni à la pluie.
- L'exploitant est responsable du respect des règles de sécurité et d'installation locales. Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas sûr, contactez des spécialistes qualifiés.
- En cas de panne de l'appareil, les réparations ne peuvent être effectuées que par un électricien qualifié.
- Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Conservez tous les avis et instructions de sécurité dans un endroit sûr afin de pouvoir y accéder à tout moment.

# Lisez attentivement les instructions pour obtenir le meilleur résultat d'éclosion.

#### Informations générales de couvée

#### Conditions d'environnement

Alimentation	230 V/50 Hz
Humidité d'air relative (%)	Entre 55 et 75
Température d'environnement (°C)	Entre 17 et 25

#### Le bon emplacement

Pour de bons résultats, placez l'incubateur dans une pièce chauffée. Il ne devrait pas y avoir de fluctuations majeures de la température ambiante. La température ambiante se situe de préférence entre 17 °C et 25 °C.





De plus, cet endroit doit être bien ventilé. Une ventilation suffisante doit être assurée, surtout s'il y a plusieurs couveuses dans la pièce. Un apport naturel d'air garantit que l'embryon en développement reçoit toujours de l'oxygène frais.

Assurez-vous que la couveuse se trouve sur une surface plane et de niveau et n'est pas exposé à la lumière directe du soleil. Placez la machine sur une surface stable à environ 80 cm du sol. Il est recommandé de placer la couveuse loin des sources de chaleur, des courants d'air et des fenêtres pour éviter les fluctuations de température néfastes. En outre, la couveuse devrait être installée dans l'emballage en polystyrène fourni, qui offre une protection supplémentaire.

# 1. Comment dois-je conserver les œufs avant qu'ils n'entrent dans la couveuse ?

Les œufs à couver ne doivent pas être conservés plus de dix à douze jours. Après cela, le taux de réussite des éclosions est très faible. Conservez les œufs à une température fraîche (8–15 °C) et avec une humidité relative d'environ 75 %. Si des œufs à couver vous ont été envoyés par la poste, ils doivent être conservés pendant au moins 24 heures avant de les placer dans la couveuse.

**Important**: Les œufs doivent toujours être stockés horizontalement et doivent être retournés autour de leur axe longitudinal au moins une fois par jour.

#### 2. Quand ma couveuse sera-t-elle prête?

La couveuse doit fonctionner sans œufs pendant au moins 24 heures avant utilisation. Si vous le pouvez, laissez la couveuse fonctionner sans œufs pendant une semaine. De cette façon, vous pouvez voir si tous les paramètres peuvent être réglés et tout fonctionne comme vous le souhaitez. Pendant ce temps, vous apprendrez également à connaître les fonctions et les paramètres de la couveuse. Après tout, rien ne met plus en danger l'éclosion des œufs que des réglages incorrects sur la couveuse. Si tout fonctionne correctement sans œufs, vous pouvez commencer à le **nettoyer soigneusement** avec un désinfectant approprié.

Le climat chaud et humide prévu à l'intérieur de la couveuse est un véritable terrain fertile pour les bactéries et les champignons. Une couveuse non désinfectée encouragerait leur reproduction et mettrait en danger toute la couvée. Par conséquent : désinfectez soigneusement la machine avant la première couvée et après chaque nouvelle couvée.

Cependant, vous devez vous assurer que le désinfectant est adapté au matériau de la couveuse. Sinon, le matériel sera attaqué et le processus d'incubation mis en danger.

Remarque importante sur les paramètres: Portez votre attention sur le terme « température interne ». Ne confondez pas les termes « température interne (dans l'œuf) » et « température interne (de la couveuse) ». La température à l'intérieur de la couveuse change constamment de haut en bas. Ainsi, la température à l'intérieur de l'œuf est la moyenne des fluctuations de température dans la couveuse.

# 3. Quelle est la température à choisir, quelle teneur en humidité mon incubateur doit-il avoir ?

La température requise dépend individuellement de l'espèce à laquelle appartiennent les œufs incubés, car chaque animal a ses propres exigences et qu'il y a donc des différences, même parmi les volailles, quant à la température requise pendant le processus d'incubation. De plus, la température requise diffère du type de couveuse.

#### À titre d'exemple, considérons un œuf de poule :

Dans les couveuses dites de surface (incubation sur une surface plane), la température d'incubation est mesurée au niveau du bord supérieur de l'œuf et doit être comprise entre 38,0 et 38,3 °C. Si une soi-disant couveuse de moteurs (processus d'incubation à plusieurs niveaux les uns au-dessus des autres) est utilisée, la température mesurée doit être de 37,5 °C, et cela à tout endroit de l'œuf. **Votre appareil est une couveuse de surface.** 





Voici un aperçu des différents types de volailles et de leurs températures d'incubation requises :

Type de volaille	Température d'incubation (°C)	
Poule	37,4-37,6	
Canard	37,4–37,6 38,5	
Pigeon		
Oie	37,6	
Caille	37,6–37,8	

**Note** : Les embryons peuvent supporter une brève baisse de température lors de l'examen des œufs. La situation est différente avec des températures supérieures à la plage de chaleur recommandée. Celles-ci sont nocives, voire mortelles et doivent être évitées.

# 4. Mon thermomètre est-il précis ?

Les thermomètres ne sont pas précis. Maintenir la température constante peut être difficile, même avec de bons thermomètres. Si vous utilisez une grande couveuse pendant une longue période, vous pouvez optimiser la température indépendamment de ce qu'indique le thermomètre.

Après la première incubation, vous pouvez faire varier la température (vers le haut ou vers le bas). Si l'éclosion a lieu à un stade précoce, la température doit être abaissée. Si l'éclosion est retardée, elle doit être augmentée.

**Comment vérifier le thermomètre :** Prenez des notes sur la période de couvée car elles sont une ressource précieuse. Vous aurez bientôt la routine nécessaire pour faire les bons réglages et ajustements pour une couvée réussie.

Vous pouvez également placer un autre thermomètre dans la couveuse afin de pouvoir percevoir les différences de température respectives et réajuster la température dans la couveuse en conséquence.

#### 5. Quel doit être le taux d'humidité ?

L'humidité requise varie également en fonction de l'espèce animale incubée et doit être modifiée au cours de la période de reproduction. Veuillez vous renseigner à l'avance sur les conditions requises par les œufs à couver choisis. Voici un exemple :

# Œufs de poule :

Jour 1–18 : 50–55 % d'humidité À partir du 19<sup>e</sup> jour : 70–75 % d'humidité

L'humidité est augmentée à la fin du processus d'incubation afin de ramollir la peau ferme de l'œuf, car sans l'humidité accrue, les poussins ne peuvent pas percer la peau et après la coquille de l'œuf. Cependant, l'humidité ne doit pas être poussée trop haut, car une humidité excessive peut provoquer la noyade des poussins.

**Remarque :** Vous pouvez vérifier l'humidité avec un soi-disant hygromètre. Il est presque impossible de maintenir une humidité aussi précise que la température, en particulier dans les petites couveuses. Essayez simplement de garder l'humidité aussi précise que possible.

La température, elle, est cependant un critère décisif. Même un petit écart (même quelques degrés) peut ruiner le processus d'incubation ou entraîner un résultat médiocre.





**Important**: L'humidité change avec les saisons. Si vous faites éclore des œufs en janvier et février, il est extrêmement difficile de maintenir l'humidité au niveau souhaité, car l'humidité extérieure est si faible (selon l'endroit).

En juin et juillet, l'humidité extérieure est généralement plus élevée, de sorte que l'humidité à l'intérieur de la couveuse sera probablement plus élevée que souhaité. Pour contrer ces problèmes, changez la surface de l'eau dans la couveuse : pour augmenter l'humidité et ainsi agrandir la surface de l'eau, placez un autre récipient contenant de l'eau ou quelques petites éponges humides dans la couveuse. Vous pouvez également vaporiser les œufs avec une fine brume. Pour réduire l'humidité, réduisez la surface de l'eau et utilisez des récipients plus petits.

#### 6. Quelle est la durée d'incubation?

Type de volaille	Durée d'incubation (jours) [écart normal : 1–2]	
Poule	20–21	
Canard	28	
Pigeon	18	
Oie	30	
Caille	16–18	

# 7. Quand commence-t-on à retourner les œufs et à quelle fréquence ? Quand n'est-il plus autorisé à retourner les œufs ?

Dans le cas d'une couveuse de surface manuelle ou semi-automatique, le retournement ne peut être commencé **que le quatrième jour.** Contrairement à cela, avec une couveuse à moteur entièrement automatique (grande couveuse à plusieurs niveaux), les œufs peuvent être retournés dès le premier jour.

Votre couveuse est équipée d'un système de retournement entièrement automatique. Le système de retournement automatique de la machine fait tourner les œufs lentement et régulièrement. Par conséquent, les œufs peuvent être retournés dès le premier jour. Le système est si lent que les embryons ne sont exposés à aucune vibration. Ils sont très sensibles, et les mouvements brusques doivent être évités, surtout les premiers jours. De plus, la couveuse doit – si possible – rester fermée pendant les trois premiers jours afin de créer un climat idéal.

Important : Les œufs ne doivent <u>plus</u> être retournés dans les deux à trois derniers jours du processus d'incubation. Car le poussin doit maintenant trouver sa position d'éclosion, qui ne doit plus être changée.

# 8. Que faut-il observer dans les derniers jours du processus d'incubation?

Au cours des deux à trois derniers jours avant l'éclosion, non seulement les œufs ne doivent plus être retournés, mais toute la couveuse doit rester fermée. Car le climat chaud et humide doit être maintenu pendant les derniers moments du processus d'incubation, de sorte que la membrane de l'œuf soit plus douce et que le processus d'éclosion soit possible.

Retirez donc l'insert de retournement à ce stade. Ouvrez soigneusement la couveuse et retirez soigneusement les œufs de l'insert. Placez les œufs sur le fond de l'appareil. Essayez de l'ouvrir aussi brièvement que possible, puis vaporisez les œufs avec un atomiseur d'eau rempli d'eau tiède (pas bouillante!). Dans la plupart des cas, c'est ainsi que le climat chaud et humide peut être maintenu.





Remarque : De nombreux poussins ne peuvent pas faire face à un effondrement complet du climat bâti.

#### 9. Que se passe-t-il après l'éclosion ?

Félicitations, vos poussins ont éclos ! Maintenant, soyez patient et laissez les poussins nouvellement éclos dans la couveuse pendant environ 24 heures. Là, ils peuvent se détendre et sécher.

**Important**: Retirez le réservoir d'eau. Sinon, l'humidité sera trop élevée pour les poussins et les poussins risqueront de se noyer. Cependant, vous devez montrer un instinct sûr ici, car tous les tardillons ont besoin de l'humidité pour éclore.

Si des tardillons ont picoré l'œuf de l'intérieur, mais ont du mal à le percer, vous pouvez les aider en ouvrant légèrement la coquille de l'œuf avec précaution. Cependant, un instinct sûr est également nécessaire ici, car il ne faut pas intervenir trop rapidement. Souvent, la raison est une humidité incorrecte et la peau de l'œuf sèche sur le poussin avant qu'il ne puisse sortir de l'œuf. Il ne peut plus se tourner ou se décoller de l'œuf.

**Remarque :** Vous devez également vous assurer qu'il y a suffisamment d'air frais, sinon les jeunes animaux suffoqueront dans le récipient fermé. S'il y a une ouverture d'air intégrée, elle fournira l'air frais nécessaire.

#### Mise en fonctionnement

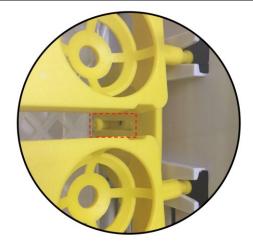


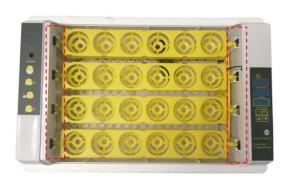


1. Le paquet contient une couveuse pour 24 œufs, 2. Raccordement électrique un manuel d'instructions, de la mousse de protection, un bloc d'alimentation et un bac d'eau.









3. Assurez-vous que le plateau à œufs correspond 4. Assurez-vous que le plateau à œufs correspond à la fente du raccord de l'arbre moteur des deux avec le boîtier. côtés.





5. Assurez-vous que la ventilation, l'affichage de la 6. Ajoutez de l'eau pour préchauffer l'incubateur et température, les boutons de commande et le démarrez-le pour le tester. chauffage fonctionnent correctement.

**Attention :** Enveloppez l'appareil dans sa mousse de protection pour une meilleure préservation de chaleur si la température descend en dessous de 20 °C.

# Conseils en matière de couvage

La première étape vers une éclosion réussie est de sélectionner les meilleurs œufs destinés à une bonne fécondation. Mais comment les sélectionner ?

- 1. Les œufs fécondés doivent être frais et ne doivent pas être plus vieux que 4 à 7 jours après la ponte. La meilleure température de conservation avant la fécondation des œufs est de 8 à 15 °C. L'œuf fécondé est recouvert d'une couche de substance poudreuse qui ne doit ni être lavée ni conservée au réfrigérateur.
- 2. La surface de la coquille d'œuf doit être exempte de déformation, de fissures ou de taches.

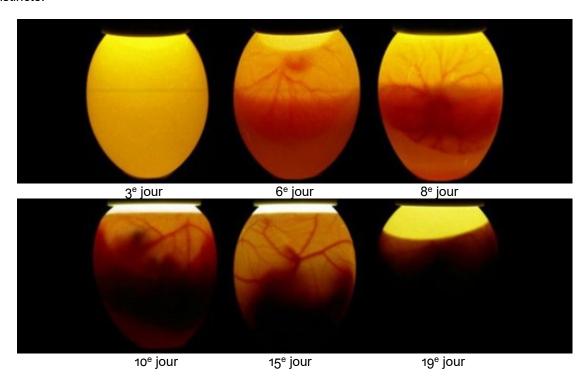




- 3. Il n'est pas nécessaire de désinfecter les œufs fécondés, car une désinfection inadéquate peut réduire le taux d'éclosion. Assurez-vous simplement que les surfaces des œufs sont propres et exemptes de taches.
- 4. Lorsque vous placez l'œuf à incuber dans la couveuse, assurez-vous que l'extrémité pointue est tournée vers le bas.
- 5. Un fonctionnement correct et une observation attentive sont nécessaires pendant l'incubation. Cela inclut l'ajout régulier d'eau à la machine tous les 1 à 2 jours (en fonction de l'environnement et de la teneur en eau de l'appareil).
- 6. L'éleveur ne peut pas tester les œufs fécondés pendant les quatre premiers jours d'incubation, car une baisse de la température de l'incubateur et de la température de surface de l'œuf endommagera le premier stade de développement de l'œuf.
- 7. Premier test de l'œuf (après 5–6 jours) : principalement pour vérifier la fécondation des œufs. Trier les œufs non fécondés, jaunes et morts.

Deuxième test de l'œuf (après 11–12 jours) : principalement pour contrôler le développement de l'embryon. Un embryon bien développé est élargi, avec des vaisseaux sanguins à l'intérieur. La chambre à air doit être grande et bien définie.

Troisième test de l'œuf (après 16–17 jours) : éclairez l'œuf par le côté. Un embryon bien développé est plus gros et doit remplir l'œuf presque complètement, de sorte que la lumière ne passe pratiquement pas. S'il s'agit d'un embryon mort, les vaisseaux sanguins dans l'œuf sont alors flous, les parties proches de la chambre à air sont jaunâtres et la frontière entre l'œuf et la chambre à air n'est pas clairement distincte.



8. Augmentez l'humidité et abaissez la température pendant la période d'éclosion. Cela permet d'éviter que l'eau contenue dans les œufs ne s'évapore trop rapidement. Il faut surtout s'assurer que l'humidité est comprise dans les valeurs spécifiées, éviter la déshydratation et abaisser la température pour éviter des températures et une humidité trop élevées, surtout si la période d'éclosion est longue. La température ne doit pas dépasser 37,5 °C en 19–21 jours.





#### Surface de commande





- Bouton de réglage
- 2. Touche « AUGMENTER »/touche de sélection de fonction
- 3. Touche « RÉDUIRE »/touche de sélection de fonction
- 4. Réinitialisation
- 5. Affichage de la température
- 6. Affichage de l'humidité
- 7. Compte à rebours/affichage des jours d'incubation
- 8. Lampe de contrôle de la chaleur
- 9. Témoin de réglage
- 10. Ouverture de remplissage d'eau

# Réglage de l'unité de contrôle

Lorsque vous testez l'incubateur pour la première fois :

- 1. Branchez la fiche de la couveuse à la fiche de contrôle.
- 2. Branchez le cordon d'alimentation fourni à votre source de courant.
- 3. Mettez la source d'énergie en marche.
- 4. Allumez l'incubateur.
- 5. Vous entendrez un signal d'alarme en raison de la faible température/humidité. Ceci est tout à fait normal. Aucune raison de s'inquiéter.
- 6. Appuyez sur n'importe quel bouton pour éteindre l'alarme.
- 7. Faites fonctionner l'incubateur et remplissez les canaux d'eau, vous remarquerez que l'humidité augmente.
- 8. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour vérifier la fonction de retournement automatique des œufs. Celle-ci commence toutes les deux heures et dure 10 s.

# Réglage de la température

- 1. Appuyez une fois sur la touche de réglage.
- 2. Appuyez sur les boutons « + » ou « » pour régler la température souhaitée.
- 3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de réglage pour terminer le réglage.





Ces couveuses sont réglées en usine à 38 °C. Si les poussins éclosent le 19e ou le 20e jour, cela signifie que la température est trop élevée. Utilisez la procédure décrite ci-dessus. Une température de 37,6 °C est recommandée.

# Réglage des paramètres de l'alarme de température (AL et AH)

L'alarme de température est réglée en usine pour émettre un signal sonore lorsque la température atteint 1 °C ou une température inférieure.

#### Réglage de l'alarme de basse température (AL)

- 1. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.
- 2. Appuyez sur le bouton « + » ou « » jusqu'à ce que « AL » apparaisse sur l'affichage de la température.
- 3. Appuyez sur le bouton de réglage.
- 4. Appuyez sur « + » ou « » pour effectuer les réglages d'alarme souhaités.

# Réglage de l'alarme de température élevée (AH)

- 1. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.
- 2. Appuyez sur la touche « + » ou « » jusqu'à ce que « AH » apparaisse sur l'affichage de la température
- 3. Appuyez sur le bouton de réglage.
- 4. Appuyez sur « + » ou « » pour effectuer les réglages d'alarme souhaités.

# Réglage des paramètres de l'alarme d'humidité (AS)

L'alarme d'humidité est réglée en usine pour émettre un son lorsque l'humidité atteint 45 %. Cette valeur est suffisante et vous n'avez pas besoin de modifier ces paramètres.

# Réglage de l'alarme de faible humidité (AS)

- 1. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.
- 2. Appuyez sur le bouton « + » ou « » jusqu'à ce que « AS » apparaisse sur l'affichage de la température.
- 3. Appuyez sur le bouton de réglage.
- 4. Appuyez sur « + » ou « » pour effectuer les réglages d'alarme souhaités.

En remplissant les deux canaux d'eau, l'humidité devrait atteindre 60 % selon l'humidité locale et la saison. Il est recommandé de remplir les deux canaux d'eau tous les 4 à 5 jours. Le 18e jour, lorsque les boîtes à œufs sont retirées, vous devez remplir les canaux d'eau afin d'augmenter l'humidité à environ 65 %. Veuillez vous assurer que ni les œufs ni les composants techniques sont mouillés.

# Étalonnage de la mesure de la température (CS)

La valeur mesurée du thermomètre est réglée à 0 °C. La valeur affichée par le thermomètre peut être aiustée si vous constatez que la valeur mesurée avec un thermomètre calibré est erronée.

#### Étalonnage de la mesure du capteur de température

- 1. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.
- 2. Appuyez sur la touche « + » ou « » jusqu'à ce que « CS » apparaisse sur l'affichage de la température.
- 3. Appuyez sur le bouton de réglage.
- 4. Appuyez sur « + » ou « » pour effectuer les réglages souhaités.

Notez que le réglage est la différence entre les valeurs du thermomètre et doit être réglé sur (-) si la valeur de la température de l'incubateur est trop élevée et que la valeur normale (affichage + valeur) soit trop faible.

# Réglage des limites supérieure et inférieure de la température (HS et LS)

Les valeurs de limite supérieure (« HS », High Setting) et inférieure (« LS », Low Setting) fixent la limite de la plage de réglage de la température souhaitée (contrôle de la température d'incubation). Si HS est réglé à 38,2 °C et LS à 37,4 °C, la température souhaitée (réglage de la température d'incubation) ne





peut être modifiée que de 38,2 à 37,4, de sorte que la température minimale est limitée à 37,4 même si la touche « – » est maintenue enfoncée. Il en va de même pour la température maximale. Cela permet d'éviter un réglage accidentel de la température en dehors de la plage.

#### Symboles de l'écran

Numéro	Symbole	Signification	Réglages d'usine
1.1	AL	Réglage des paramètres de l'alarme par basse température	1 °C
2.1	АН	Réglage des paramètres d'alarme pour les températures élevées	1 °C
3.1	AS	Réglage des paramètres de l'alarme pour faible humidité	45 %
4.1	cs	Étalonnage de la valeur mesurée du capteur de température	0°C
5.1	HS	Réglage de la limite supérieure de température	39,5 ℃
6.1	LS	Réglage de la limite inférieure de température	30 °C

# Indications sur la première incubation avec la couveuse

- 1. Testez le bon fonctionnement de l'incubateur.
- 2. Raccordez la fiche de la couveuse à la fiche de contrôle à l'intérieur du plateau à œufs.
- 3. Remplissez un canal ou les deux canaux d'eau en fonction de l'humidité locale.
- 4. Déposez les œufs avec le côté pointu vers le bas.
- 5. Fermez le couvercle et allumez la couveuse.
- 6. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (bouton vert gauche) pour remettre le compteur de jours à « o » et démarrer (cela remettra également le compte à rebours du retournement des œufs à 1:59).
- 7. Observez le taux de l'humidité et remplissez les canaux d'eau si nécessaire (normalement tous les 4 jours).
- 8. Le 18e jour, vous devez retirer le plateau avec le mécanisme de rotation et placer les œufs sur la grille inférieure.
- g. En même temps, il est important de remplir les canaux d'eau pour augmenter l'humidité. (Ceci est très important pour que vous puissiez vous assurer que les coquilles des œufs sont suffisamment souples pour que les poussins puissent les percer).
- 10. N'ouvrez pas régulièrement le couvercle lorsque les poussins commencent à éclore. Si vous le faites quand même, la perte d'humidité entraînera le dessèchement des coquilles des œufs non éclos et empêchera les poussins de percer les œufs.

#### Erreurs/pannes et contre-mesures possibles

#	Problème	Causes probables	Solution proposée
1	Trop de blanc d'œufs ou d'œufs non fé- condés	(a) Mauvaises proportions de mâles par rapport aux femelles	(a) Vérifier les conditions d'accouplement selon les recommandations de l'éleveur.
		(b) Mâle sous-alimenté	(b) Veiller à ce que les coqs soient nourris séparément afin que les poules ne mangent pas la majeure partie de la nourriture.
		(c) Perturbations du mâle lors de l'accouplement	(c) Ne pas utiliser trop de mâles, mettre les coqs d'élevage ensemble ; mettre une sé- paration temporaire solide entre les





WILI	DANGER "" TECHNII	(	
			cheptels d'élevage ou à l'intérieur des grands cheptels.
		(d) Barbillon et crête du coq abîmés	(d) Veiller à un logement confortable et un abreuvoir propre dans l'enclos d'élevage.
		(e) Coq trop vieux	(e) Remplacer les vieilles volailles.
		(f) Coq stérile	(f) Remplacer par un autre mâle.
		(g) Œufs conservés trop longtemps ou de mauvaises conditions avant la mise en incubation	(g) Ne pas stocker les œufs à couver plus que sept jours ; les stocker à une température fraîche (8–15 °C) et à une humidité relative d'environ 75–80 %. Retourner à demi les œufs pendant le stockage au moins une fois par jour autour de leur axe longitudinal.
2	Des taches de sang en forme de cercles indi- quant une mort embryonnaire précoce	(a) Température de l'incubateur trop haute ou trop basse	(a) Vérifier les thermomètres, les thermostats et l'alimentation en courant ; suivre les instructions du fabricant.
		(b) Comme 1(g)	(b) Comme 1(g)
		(a) Comme 2(a)	(a) Comme 2(a)
	Coquilles brisées	(b) Œufs n'ont pas été retournés correcte- ment	(b) Retourner les œufs régulièrement au moins trois jusqu'à cinq fois par jour, les retourner dans le sens inverse.
3		(c) Mauvaise alimentation si le nombre de décès est plus élevé que 10 ou 14 par jour	(c) Vérifier si l'alimentation est saine.
		(d) Dispositif d'aération de l'incubateur défectueux	(d) Augmenter la ventilation par des moyens normaux.
		(e) Maladies infectieuses	(e) Utiliser uniquement des œufs d'un stockage sain ; s'assurer que les mesures d'hygiène sont respectées et maintenues régulièrement.
	Œufs ne pou- vant éclore	(a) Humidité insuffisante dans la couveuse	(a) Augmenter la surface d'évaporation de l'eau ou des pulvérisations.
4		(b) Trop d'humidité à un stade précoce	(b) Vérifier les mesurages d'humidité et de température.
		(c) Problèmes de nutrition	(c) Vérifier si l'alimentation est correcte.
	(a) Éclosion prématurée	(a) Température de la couveuse trop haute	
5	(b) Éclosion tardive	(b) Température de la couveuse trop basse	(a) (b) (c) S'assurer que l'appareil de régulation de température fonctionne et le régler à la température de service correcte.
	(c) Poussins collés	(c) Température de la couveuse probablement trop haute	,
6	Poussins dif- formes	(a) Température de la couveuse trop haute	(a) Comme 2(a)
		(b) Température de l'incubateur trop basse	(b) Comme 2(a)
		(c) Œufs pas retournés correctement	(c) Comme 3(b) ; veiller à insérer les œufs avec l'extrémité large vers le haut.





		<del></del>	
7	Poussins avec pattes écartées	Plateau d'incubation trop lisse	Utiliser des étagères en fil de fer ou recouvrir les sols glissants de toile d'emballage ou autres.
	Poussins	(a) Incubateur ou couveuse surchauffé	(a) Comme 5
	faibles	(b) Utilisation de petits œufs	(b) N'utiliser que des œufs de taille moyenne.
	Poussins pe- tits	(c) Trop peu d'humidité dans l'incubateur	(c) Comme 4
		(d) Trop d'humidité dans la couveuse	(d) Comme 4
8	pirant difficile-	(e) Maladie infectieuse éventuelle	(e) Emmener les poussins chez le vétérinaire pour un diagnostic.
	ment	(f) Baisser la température pendant l'incubation.	(f) Comme 2(a)
	Poussins	(g) Ventilation trop faible de la couveuse	(g) Comme 3(d)
	mous	(h) Omphalite (infection du nombril)	(h) Nettoyer et désinfecter l'incubateur et tous les équipements.
g	Éclosion irré- gulière	Œufs trop différents en âge et taille	Mettre les œufs au moins une fois par se- maine et ne jamais conserver les œufs à couver plus que 10–12 jours avant la mise en incubation, n'incuber que des œufs de taille moyenne.





# Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WilTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils). Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé



humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.

Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse : WilTec Wildanger Technik GmbH Königsbenden 12 / 28 D-52249 Eschweiler

# Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.